



( ) \*\* +  
,

! " # \$ % & ! ' "

-

/ " &

+ 3 ) \$ " 0 4 1 & # " " \$ \$ 4 !  
%5 telle qu'amendée par le Proc  
- 6 ' "

7 10 # " " 5"  
1 0 " &

Date d'entrée en vigueur  
à l'égard & !

(        - 6 ' ( 7 .  
7 8 9

: ) ) ) & & 4 1 0 +

+ 4 " & & ! ; " \$ + 1 \$ + \$ / = \$ \* \$ +  
. 9 > " \$ : " , ? 1 \$ - , @ 10 ; & > "  
A + 7 -





1) # " \$ ! " # \$ % \* " B

" 4 # " \$ 4 ! " # \$ % 5

CCCCCCCCCCCCCCCC

( 1 7  
( 7

\$%& ' " ( ! ) \$ \* % ! \* " #

7 ) ) 1 ) 9 # ) ) & " 1 ."  
;" B ;# & -9 # +) " ,BB+ " B

+ 1 # . 1 " & B 9 # # +!+ ( 1 ) \$  
1 ! ! " & B " 9 ) # & " 1 ; ) +  
." " ;1& ; 9 . & 1 1 ! B D & 1 #  
# 1 ;1& ; 9 .after the "amended Convent i  
# 1 7 5 ." # + & ;" B ;# & -9 #  
+ " ,BB+ " B ( hereaftleMCAA "e) "Cn" B E

+ 1 # \$ " " ; \$ & 1 1 +  
1& ) F # 9 ! F & 1 1 + 1 ) ) D B \$ F  
\* " B ) B ) F # F & 1 1 + 1 ) )  
) D BE

+ 1 # ; ) & 1 1 + 1 B F &  
&" " B # 1 & 1 1 + )) ) 1&  
9 ! 1 # 9E

. 1)" ) & & B B ! !B 5" 1 " 1 & 1 1 +  
9 ! 1 # 9 ) # 5" 1 ) F & 1 1  
) ) 1 \$ >" \$ 1 1 # 5) F + F B 1  
) # B B 1 1&  
5" 1 ) 9 ! 1 ! # # # 9 # F # \* "  
B E

; G F 1# # 9 # D B & 1 1 + F " 1 ! !  
" 1 ; ) & 1 1 + !+ .+!; ) & F D B F  
9 ! 1 # 9 ) & 1 1 + ) ! D  
1 # 1 ) ) ! E

H" ) & G F 1# # \$ ) \$ F D B & 1 1 + F " 1  
" 1 ; ) 1 + & 1 1 !+ .#;; 9 # D B F & 1 1  
9 ! # 1 # 9 1 ) ! E  
) ! D 1 # 1 ) )  
+ ) & # B ) 5" 4!+ ( " 11 ; ) & 1 1  
+ 1 !+++;; ! # 1 !B & !+).+;;\$+ "1 #  
# 1 ) 1 # 5" 1 \$ 1 ) 9 !  
1 # 9 ) # 5" 1 F " ) & E  
. 1 & 1 1 + )) 1 F +!+ & )  
.+;; ) 1& " 1 +!+ .+;; ! F . 1 D ) 9 !  
& 1 1 + & 1 & 1 \$ # 5" 1 ) 9 !  
# 9 F " ) &

(  
# , 1 \$ & % ' ( ! ) \$ \* \* ! , ' , " ,

Déclaration relative à la date d'effet pour  
multilatéral entre Autorités compétentes portant sur

+ 1 Malte a id " i c h a m i g > " & 1 1 B 4 B  
1 et que, pour être en mesure d' " é & h a n g e r " a u t o m a t  
l' article de la Convention concernant l' assistance admin  
qu' amendée par le Protocole modifiant la Conv & n t i o n  
& 3 ) , 3 + l & 1 J \$ signé une Déclaration d  
l' Accord multilatéral entre Autorités compétentes port  
, 3 l' A M A O J 5 E'

+ 1 > " \$ ) & & 4 2 8 ( 6 ) , la Convention amendée s' a  
administrative couvrant les périodes " d' i m p o s i t i o n  
l' année qui suit laquelle la Convention amendée est  
Partie ou, en l' absence de période d' imposition, elle  
1 ! # ) 5 \$ " 3 janvier de l' année qu  
durant laquelle la Convention amendée Est entrée en v

Considérant que l' article & 1 > " 1 " 9 D " " "  
> " + & e n d r a effet pour ce qui concerne l  
portant sur des périodes d' ) m p o s i t i o n ou

+ > \$ " 1 + \$ 1 1 # & " L &  
une juridiction que pour ce qui concerne des période  
5 " 1 1 " > " + & 1 ! > " \$  
5 " i d i c t i o n s é m e t t r i c e s pour lesquelles la Convention  
" " " 1 & " 9 5 " 1 1 > " "  
d' imposition ou les obligations f i s c a l e s n' a i n s  
" E

Reconnaissant qu' une Partie existante à la Conventi  
Partie des renseignements les Conv t u n d i e o n ' a m e n d é e et de  
qui concerne des périodes d' imposition ou des obligat  
Convention amendée si les deux Parties déclarent s' en

Reconnaissant en outre qu' une nouvelle " & 4 "  
Partie existante des renseignements n' e a n t G o r n e n v e i r o t n u a d r e n l d' e a r  
D Pour ce qui concerne des périodes d' imposition ou  
ue dans la Convention amendée si les deux Parties  
autre da E e d' effet

Confirmant que la capacité d' une j u r i d i c t i o n d e l' a m t  
de la Convention ; a m e n s e r e t g i d e e p l a A l e s D i s p o s i t i o n s d  
1 1 1 1 5 " 1 & > " B ) # " \$ > "  
périodes d' imposition ou les obligations f i s c a l e s  
# & E

. 1 que la Convention amendée & s' a p p l i q u é e A M A C s P i p P  
à l' assistance admin h A M A C a P p P e en v e r t u d e 4 +  
& 1 > " fait des déclarations similaires, quelles qu  
! # ) 1 5 " 1 1 " 9 > " # &